

65560/4

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
MOBILITE ET TRANSPORTS**

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE
PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE
ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT**

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
PME, CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

KONINKRIJK BELGIE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BINNENLANDSE ZAKEN**

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
MOBILITEIT EN VERVOER**

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE
VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU**

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
ECONOMIE, KMO, MIDDENSTAND EN
ENERGIE**

**Arrêté royal du réglementant les courses
cyclistes et les épreuves tout-terrain.**

Philippe, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir,
Salut.

Vu la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale
urgente ;

Vu la loi relative à la police de la circulation
routière, coordonnée le 16 mars 1968 relative à la
police de la circulation routière, notamment
l'article 9, dénommée ci-après la loi sur la
circulation routière ;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant
règlement général sur la police de la circulation
routière et de l'usage de la voie publique,
dénommée ci-après le code de la route ;

Vu l'arrêté royal du 16 février 2006 relatif aux
plans d'urgence et d'intervention ;

**Koninklijk besluit van ... tot reglementering van
de wielervedstrijden en van de alle-
terreinwedstrijden**

Filip, Koning der Belgen,

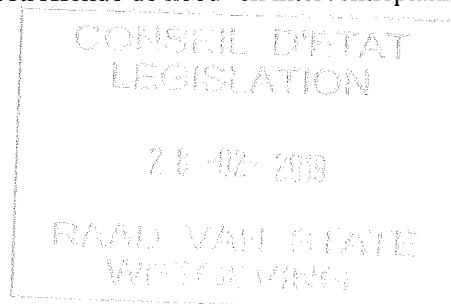
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze
Groet.

Gelet op de wet van 8 juli 1964 betreffende de
dringende geneeskundige hulpverlening;

Gelet op de wet betreffende de politie over het
wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968
betreffende de politie over het wegverkeer,
inzonderheid op artikel 9, hierna de
wegverkeerswet genoemd;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december
1975 houdende algemeen reglement op de politie
van het wegverkeer en van het gebruik van de
openbare weg, hierna de wegcode genoemd;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 februari 2006
betreffende de nood- en interventieplannen;



Considérant la loi du 2 octobre 2017 réglementant la sécurité privée et particulière ;

Vu l'avis xxxxx/x du Conseil d'Etat donné le.....

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, de Notre Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de Notre Ministre de la Mobilité;

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

CHAPITRE 1er. DISPOSITIONS GENERALES

Art 1er. Le présent arrêté s'applique à chaque course cycliste organisée entièrement ou partiellement sur le territoire belge.

Les manifestations dont une partie correspond à la définition d'une course cycliste, relèvent également du présent arrêté royal.

Art. 2. Une course cycliste est une manifestation autorisée engageant des cycles dans un contexte compétitif avec plusieurs participants, un enregistrement du temps et/ou un classement.

Une épreuve tout-terrain est une course cycliste organisée principalement sur des chemins sans revêtement, et partiellement ou non sur la voie publique.

Une course cycliste sur circuit fermé est une course cycliste dont le parcours est entièrement fermé à la circulation. Toutes les courses cyclistes exclusivement courues sur des circuits d'une longueur inférieure à 3 kilomètres, sont des courses sur circuit fermé.

Un bourgmestre peut, en tenant compte des circonstances locales, autoriser une course cycliste, exclusivement courues sur des circuits supérieur

Overwegende de wet van 2 oktober 2017 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid;

Gelet op het advies xxxxx/x van de Raad van State, gegeven op;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk, Economie en Consumenten, Onze Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, , Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en Onze Minister van Mobiliteit;

**HEBBEN WE BESLOTEN EN BESLUITEN
WIJ :**

HOOFDSTUK 1. ALGEMENE BEPALINGEN

Art 1. Dit besluit is van toepassing op elke wielervedstrijd, geheel of gedeeltelijk georganiseerd op het Belgische grondgebied.

Manifestaties waarvan een onderdeel voldoet aan de definitie van een wielervedstrijd, vallen ook onder dit koninklijk besluit.

Art. 2. Een wielervedstrijd is een vergunde manifestatie met rijwielen in competitief verband met meerdere deelnemers, een tijdsopname en/of een klassement.

Een alle terrein wedstrijd is een wielervedstrijd die hoofzakelijk georganiseerd wordt op onverharde wegen en die slechts deels of niet op de openbare weg plaatsvindt.

Een wielervedstrijd op gesloten omloop is een wielervedstrijd waarbij het parcours volledig afgesloten is voor het verkeer. Alle wielervedstrijden uitsluitend verreden op omlopen van minder dan 3 kilometer zijn wielervedstrijden op een gesloten omloop.

Een burgemeester kan, rekening houdend met de plaatselijke omstandigheden, een wielervedstrijd

d'une longueur à 3 km, comme course cycliste sur circuit fermé.

Une course cycliste sur circuit ouvert est une course cycliste dont le parcours est fermé à la circulation dès l'approche du véhicule d'ouverture de la caravane de la course jusqu'au passage du véhicule de fermeture de la caravane de la course.

Une course cycliste en ligne est une course cycliste sur circuit ouvert où un ou plusieurs trajets d'au moins vingt kilomètres sont parcourus.

Le bourgmestre de référence est :

- a) le bourgmestre de la commune de l'arrivée de la course cycliste;
- b) le bourgmestre de la commune de départ lorsque l'arrivée de la course cycliste se situe à l'étranger;
- c) si ni le départ, ni l'arrivée de la course n'ont lieu en Belgique, le bourgmestre de la commune par où la course cycliste entre sur le territoire belge.

Un signaleur est la personne telle que définie dans le code de la route.

Un signaleur mobile est un signaleur qui peut être engagé à plusieurs endroits tout au long du parcours et qui utilise à cette fin une partie du trajet de l'épreuve entre le véhicule d'ouverture de la caravane de la course et le véhicule de fermeture de la caravane de la course.

Un véhicule d'ouverture est un véhicule qui roule à une distance suffisamment sûre à l'avant de la caravane de la course et de la caravane publicitaire et qui répond aux conditions prévues aux articles 13, § 1^{er}, et 14, §1^{er}.

Le véhicule de fermeture est un véhicule qui annonce la fin de la caravane de la course ou de la caravane publicitaire et qui répond aux conditions prévues aux articles 13, §2, et 14, §2

La caravane de la course est composée des coureurs participants et des véhicules, pourvus d'une autorisation de suivre, circulant entre le véhicule d'ouverture et le véhicule de fermeture de

uitsluitend verreden op omlopen van meer dan 3 km vergunnen als wielervedstrijd op gesloten omloop.

Een wielervedstrijd op open omloop is een wielervedstrijd waarbij het parcours afgesloten is voor het verkeer vanaf het naderen van het openingsvoertuig van de wedstrijdcaravaan tot na de passage van het sluitingsvoertuig van de wedstrijdcaravaan.

Een wielervedstrijd in lijn is een wielervedstrijd op open omloop waarbij één of meerdere trajecten van minimum twintig kilometer worden afgelegd.

De referentieburgemeester is:

- a) de burgemeester van de gemeente van de aankomst van de wielervedstrijd;
- b) de burgemeester van de gemeente van start wanneer de aankomst van de wielervedstrijd in het buitenland ligt;
- c) de burgemeester van de gemeente waar de wielervedstrijd het land binnenkomt, indien noch de start noch de aankomst plaatsvinden in België.

Een signaalgever is de persoon zoals bepaald in de wegcode.

Een mobiele signaalgever is een signaalgever die ingezet kan worden op verschillende plaatsen op het parcours en die hiervoor ten dele het wedstrijdtraject gebruikt tussen het openingsvoertuig van de wedstrijdcaravaan en het sluitingsvoertuig van de wedstrijdcaravaan.

Een openingsvoertuig is een voertuig dat op een voldoende veilige afstand voor de wedstrijdcaravaan of voor de publiciteitskaravaan uitrijdt en dat beantwoordt aan de voorwaarden voorzien in artikel 13, §1 en 14, §1.

Het sluitingsvoertuig is een voertuig dat het einde van de wedstrijdcaravaan of de publiciteitskaravaan aanduidt en dat beantwoordt aan de voorwaarden voorzien in artikel 13, §2 en 14, §2

De wedstrijdcaravaan bestaat uit de deelnemende renners en de voertuigen, voorzien van een volgbewijs, tussen het openingsvoertuig en het

la caravane de la course, y compris ces deux véhicules.

La caravane publicitaire comprend les véhicules pourvus d'une autorisation de suivre entre le véhicule d'ouverture et le véhicule de fermeture de la caravane publicitaire, y compris ces deux véhicules.

Le directeur de course est la personne qui assure la direction générale organisationnelle, non seulement avant la course mais également le jour de la course et doit obligatoirement être nommé pour chaque course cycliste.

Le coordonnateur de sécurité est la personne qui, lors de la préparation de la course et pendant celle-ci, est chargée de la sécurisation maximale du trajet de la course.

CHAPITRE 2. DISPOSITIONS PREALABLES A LA JOURNEE DE COMPETITION

Art. 3. §1. L'organisateur doit introduire au moins quatorze semaines avant la date de la course, auprès de chaque bourgmestre concerné, une demande d'autorisation, de préférence sous forme digitale, comme visée à l'article 9 de la loi sur la circulation routière. Pour les courses en ligne, la demande doit être introduite de manière digitale. Les demandes d'autorisation qui ne sont pas introduites dans les délais, ne sont pas recevables.

Si, suite à un refus de passage d'une course, une nouvelle demande d'autorisation de passage doit être introduite, ce délai de quatorze semaines n'est pas d'application.

Pour les courses cyclistes en ligne, une copie de la demande doit aussi être introduite auprès de la police fédérale.

sluitingsvoertuig van de wedstrijdcaravaan, met inbegrip van beide voertuigen.

De publiciteitskaravaan bestaat uit de met een volgbewijs voorziene voertuigen tussen het openingsvoertuig en het sluitingsvoertuig van de publiciteitskaravaan, met inbegrip van beide voertuigen.

De koersdirecteur is de persoon die de algemene organisatorische leiding heeft, zowel vóór de wedstrijd als op de dag van de wedstrijd en moet verplicht aangesteld worden voor iedere wielervedstrijd.

De veiligheidscoördinator is de persoon die in voorbereiding en tijdens de wedstrijd instaat voor de maximale beveiliging van het wedstrijdtraject.

HOOFDSTUK 2. BEPALINGEN VOORAFGAAND AAN DE WEDSTRIJDDAG

Art. 3. §1. De organisator dient tenminste veertien weken vóór de datum van de wedstrijd bij iedere bevoegde burgemeester een aanvraag tot vergunning, bij voorkeur digitaal, in te dienen zoals bedoeld in artikel 9 van de wegverkeerswet. Bij wedstrijden in lijn dient de aanvraag digitaal ingediend te worden. Zijn niet ontvankelijk de vergunningsaanvragen die niet binnen die termijn ingediend zijn.

Indien, ingevolge een weigering van doortocht van een wedstrijd, een nieuwe vergunningsaanvraag tot doortocht dient ingediend te worden, is hogervermelde termijn van veertien weken niet van toepassing.

Voor de wielervedstrijden in lijn dient bijkomend een afschrift van de aanvraag ingediend te worden bij de federale politie.

§2. La demande pour les épreuves autres que les épreuves tout-terrain, doit contenir au moins les données suivantes :

1. l'identité de l'organisateur, du directeur de course et/ou du coordonnateur de sécurité ;
2. la nature de la course ;
3. la catégorie de coureurs participants à laquelle la course est réservée ;
4. le nombre maximum de participants à l'épreuve ;
5. l'itinéraire complet de la course, y compris les zones visées à l'article 11 et une liste des carrefours ;
6. les caractéristiques du parcours ;
7. l'horaire du déroulement de la course ;
8. l'autorisation d'utiliser les terrains d'un domaine qui n'est pas public ;
9. la présence éventuelle d'une caravane publicitaire et son importance ;
10. le nombre de véhicules pour lesquels le directeur de course se propose de délivrer des laissez-passer et des autorisations de suivre.

§3. En ce qui concerne une épreuve tout-terrain, la demande doit au moins contenir les données suivantes :

1. l'identité de l'organisateur, du directeur de course et/ou du coordonnateur de sécurité ;
2. la nature de la course ;
3. la catégorie des coureurs participants à laquelle la course est réservée ;
4. le nombre maximum de participants à l'épreuve ;
5. l'itinéraire complet de la course, y compris les zones visées à l'article 11 ;
6. les caractéristiques du parcours ;
7. l'horaire du déroulement de la course ;
8. l'autorisation d'utiliser les terrains d'un domaine qui n'est pas public.

§4. Si la course s'étend sur plusieurs étapes, il faut introduire une demande d'autorisation séparée pour chaque étape.

§2. De aanvraag voor de wedstrijden die geen alle-terrein wedstrijden zijn, dient minstens volgende gegevens te bevatten:

1. de identiteit van de organisator, de koersdirecteur en/of de veiligheidscoördinator;
2. de aard van de wedstrijd;
3. de categorie van deelnemende renners voor wie de wedstrijd is voorbehouden;
4. het maximaal aantal deelnemers aan de wedstrijd;
5. het volledig parcours van de wedstrijd, met inbegrip van de in artikel 11 bedoelde zones en een lijst van de kruispunten;
6. de kenmerken van het parcours;
7. het tijdschema voor het verloop van de wedstrijd;
8. de toelating tot gebruik van de terreinen van het niet openbaar domein;
9. de eventuele aanwezigheid van een publiciteitskaravaan en de omvang ervan;
10. het aantal voertuigen waarvoor de koersdirecteur voornemens is volg- en doorgangsbewijzen af te leveren.

§3. Voor wat een alle-terrein wedstrijd betreft, dient de aanvraag minstens volgende gegevens te bevatten:

1. de identiteit van de organisator, de koersdirecteur en/of veiligheidscoördinator;
2. de aard van de wedstrijd;
3. de categorie van deelnemende renners voor wie de wedstrijd is voorbehouden;
4. het maximaal aantal deelnemers aan de wedstrijd;
5. het volledig parcours van de wedstrijd, met inbegrip van de in artikel 11 bedoelde zones;
6. de kenmerken van het parcours;
7. het tijdschema voor het verloop van de wedstrijd;
8. de toelating tot gebruik van de terreinen van het niet openbaar domein.

§4. Indien de wedstrijd verspreid is over verschillende ritten, dient voor elke rit een afzonderlijke vergunningsaanvraag ingediend te worden.

Art. 4. §1. Le directeur de course doit être majeur et agir au nom de l'organisateur. Il veille au bon déroulement de la course cycliste. Il est en contact avec le coordonnateur de sécurité et veille à ce que la caravane de la course et la caravane publicitaire respectent les conditions qui leur sont imposées.

§2. Le coordonnateur de sécurité doit être majeur et assurer l'analyse de risque du parcours et les éventuelles interactions entre le public et les caravanes et prendre les mesures qui y sont associées afin de limiter les risques. Il est responsable de la désignation et du briefing des signaleurs selon les directives des autorités administratives et doit veiller à ce que les interactions entre les véhicules, les coureurs participants et les spectateurs se déroulent en toute sécurité.

Pendant la course cycliste, il disposera d'une liste nominative de signaleurs mobilisés.

Art. 5. §1^{er}. Si la course emprunte une route régionale ou traverse un carrefour avec une route régionale, le bourgmestre de référence demande, pour l'itinéraire complet, à chaque gestionnaire de voirie concerné, les avis nécessaires pour l'utilisation des routes régionales, au plus tard deux semaines après réception de la demande.

Le gestionnaire de voirie concerné peut refuser l'utilisation de la partie de la route concernée et doit en informer le bourgmestre concerné au plus tard huit semaines avant la course. Si aucune notification n'est faite dans ce délai, l'utilisation est réputée être autorisée.

§2. Le bourgmestre de référence demande, au plus tard deux semaines après réception de la demande, l'avis nécessaire à la commission de l'aide médicale urgente compétente pour le lieu d'arrivée.

Ces avis doivent être portés à la connaissance de bourgmestre de référence et, le cas échéant, au bourgmestre de la commune de départ, avec copie à l'organisateur au plus tard huit semaines avant la

Art. 4. §1. De koersdirecteur moet meerderjarig zijn en handelt in naam van de organisator. Hij zorgt voor het goede verloop van de wielervedstrijd. Hij staat in contact met de veiligheidscoördinator en ziet erop toe dat de wedstrijdcaravaan en de publiciteitskaravaan de hen opgelegde voorwaarden naleven.

§2. De veiligheidscoördinator moet meerderjarig zijn en staat in voor de risicoanalyse van het parcours, de mogelijke interactie tussen het publiek en de karavanen, en de daaraan gekoppelde maatregelen teneinde de risico's te beperken. Hij is verantwoordelijk voor de aanduiding en briefing van de signaalgevers volgens de richtlijnen van de bestuurlijke overheden en dient ervoor te zorgen dat de interactie tussen de voertuigen, de deelnemende renners en de toeschouwers op een veilige manier verloopt.

Tijdens de wielervedstrijd zal hij in het bezit zijn van een nominatieve lijst van de ingezette signaalgevers.

Art. 5. §1. Wanneer de wedstrijd een gewestweg gebruikt of voorbijkomt aan een kruispunt met een gewestweg vraagt de referentieburgemeester, voor het volledige parcours, uiterlijk twee weken na ontvangst van de aanvraag, de nodige toelatingen voor het gebruik van de gewestwegen aan elke betrokken wegbeheerder.

De betrokken wegbeheerder kan het gebruik van het betrokken weggedeelte weigeren en dient dit uiterlijk acht weken voor de wedstrijd ter kennis te brengen aan de betrokken burgemeester. Indien er geen kennisgeving is binnen die termijn, wordt het gebruik ervan geacht toegelaten te zijn.

§2. De referentieburgemeester vraagt uiterlijk twee weken na ontvangst van de aanvraag, het nodige advies aan de provinciale commissie voor dringende geneeskundige hulpverlening van de plaats van aankomst.

Deze adviezen dienen door de betrokken provinciale commissie voor dringende geneeskundige hulpverlening uiterlijk acht weken voor de wedstrijd ter kennis gebracht te worden aan de referentieburgemeester en aan de burgemeester

course par la commission de l'aide médicale urgente concernée.

§3. Au plus tard six semaines avant la course, le bourgmestre donne une autorisation écrite définitive pour l'organisation de la course, éventuellement sous conditions, ou délivre un refus écrit de manière motivée.

Le bourgmestre, en accord avec le chef de corps, détermine dans l'autorisation, notamment, combien de signaleurs sont nécessaires pour assurer la sécurité aux carrefours qu'il indique sur le parcours de la course sur le territoire de sa commune.

En ce qui concerne les carrefours, une distinction doit être faite entre:

1. les points qui doivent être occupés par un membre du cadre opérationnel de la police trente minutes avant le passage du véhicule d'ouverture de la caravane de la course, selon le timing le plus rapide, jusqu'à ce que le véhicule de fermeture de la caravane de la course soit passé (catégorie 1);
2. les points qui doivent être occupés par un signaleur trente minutes avant le passage du véhicule d'ouverture de la caravane de la course, selon le timing le plus rapide, jusqu'à ce que le véhicule de fermeture de la caravane de la course soit passé (catégorie 2);
3. les points qui doivent être occupés par un signaleur dès le passage du véhicule d'ouverture de la caravane de la course jusqu'à ce que le véhicule de fermeture de la caravane de la course soit passé (catégorie 3);
4. les points sans signaleur, avec ou sans panneau de signalisation. Le type de panneau de signalisation peut être spécifié en fonction de la disposition locale des lieux (catégorie 4).

La liste de ces points doit être reprise dans l'autorisation.

van de gemeente van de start, met afschrift aan de organisator.

§3. Uiterlijk zes weken voor de wedstrijd verleent de burgemeester op schriftelijke wijze een definitieve vergunning tot organisatie van de wedstrijd eventueel onder voorwaarden of verstrekt hij op een gemotiveerde wijze een geschreven weigering.

De burgemeester, in samenspraak met de korpschef, bepaalt in de vergunning onder meer hoeveel signaalgevers er nodig zijn voor het verzekeren van de veiligheid op de kruispunten, welke hij aanwijst op het parcours van de wedstrijd op het grondgebied van zijn gemeente.

Aangaande de kruispunten, dient een onderscheid gemaakt te worden tussen:

1. punten die bezet dienen te worden door een lid van het operationeel kader van de politie dertig minuten voor de vroegst voorziene doortocht van het openingsvoertuig van de wedstrijdcaravaan tot en met de passage van het sluitingsvoertuig van de wedstrijdcaravaan (categorie 1);
2. punten die dienen bezet te zijn door een signaalgever dertig minuten voor de vroegst voorziene doortocht van het openingsvoertuig van de wedstrijdcaravaan tot en met de doortocht van het sluitingsvoertuig van de wedstrijdcaravaan (categorie 2);
3. punten die bezet dienen te worden door een signaalgever vanaf de doortocht van het openingsvoertuig van de wedstrijdcaravaan tot en met de passage van het sluitingsvoertuig van de wedstrijdcaravaan (categorie 3);
4. punten zonder signaalgever, al dan niet voorzien van een verkeersbord. Het type verkeersbord kan gespecificeerd worden naargelang de lokale situatie (plaatsgesteldheid) (categorie 4).

De lijst van deze punten dient in de vergunning opgenomen te worden.

Art. 6. §1. L'autorisation doit être refusée lorsque la course emprunte en sens inverse ou croise l'itinéraire suivi précédemment, sauf s'il n'existe aucun danger pour son déroulement en toute sécurité.

Lorsqu'une course suit la même route qu'une autre course ou revient à nouveau sur une route déjà empruntée, le coordonnateur de sécurité doit prendre des mesures de prévention spéciales pour prévenir d'éventuels accidents.

§2. L'autorisation doit également être refusée lorsque la course cycliste emprunte en sens inverse, suit ou croise une route sur lequel doit avoir lieu simultanément ou quasi simultanément une autre épreuve sportive ou toute autre manifestation autorisée qui peut influencer sur le déroulement en toute sécurité de la course cycliste.

Art. 7. §1. Pour les courses en ligne, une réunion de coordination multidisciplinaire doit être organisée au niveau supra local au plus tard quatre semaines avant la course.

§2 Le bourgmestre de référence convoque la réunion multidisciplinaire, qui a lieu en présence du directeur de course, du coordonnateur de sécurité et des disciplines concernées afin de coordonner l'ensemble des dispositions de sécurité. Les bourgmestres des autres communes concernées sont également invités à cette réunion.

Le bourgmestre de référence s'assure que chaque partie connaît clairement ses responsabilités et qu'elle prenne toutes les mesures organisationnelles et matérielles.

§3. L'organisateur doit organiser les briefings nécessaires afin que chacun qui exerce une fonction en rapport avec la course soit informé des accords en matière de sécurité.

Art. 8. §1. Les organisateurs doivent, pour chaque course, fournir la preuve qu'une assurance a été souscrite qui garantit, en cas d'accident se produisant à l'occasion de l'épreuve ou pendant la

Art. 6. §1. De vergunning wordt geweigerd wanneer de wedstrijd de reeds gevolgde weg in tegenovergestelde richting neemt of deze kruist, behalve indien er geen gevaar bestaat voor het veilig verloop van de wedstrijd.

Wanneer een wedstrijd dezelfde weg volgt als een andere wedstrijd of opnieuw op een reeds eerder gevolgde weg uitkomt moet de veiligheidscoördinator bijzondere voorzorgsmaatregelen nemen om mogelijke ongevallen te voorkomen.

§2. De vergunning wordt eveneens geweigerd wanneer de wielervedstrijd een weg kruist, of in dezelfde of in de tegenovergestelde richting een weg volgt, waar gelijktijdig of bijna gelijktijdig een andere sportwedstrijd of enige andere vergunde manifestatie plaatsvindt, die een veilig verloop van deze wielervedstrijd kan beïnvloeden.

Art. 7. §1. Voor wedstrijden in lijn moet bovenlokaal een multidisciplinaire coördinatievergadering gehouden worden ten laatste 4 weken voor de wedstrijd.

§2. De referentieburgemeester roept de multidisciplinaire vergadering bijeen, die plaatsvindt in aanwezigheid van de koersdirecteur, de veiligheidscoördinator en de betrokken disciplines teneinde het geheel van de veiligheidsvoorzieningen te coördineren. De burgemeesters van de andere betrokken gemeenten worden eveneens uitgenodigd op deze vergadering.

De referentieburgemeester vergewist er zich van dat elke partij duidelijk zijn verantwoordelijkheid kent en alle organisatorische en materiële maatregelen neemt.

§3. De organisator dient de noodzakelijke briefings te organiseren, zodat eenieder die een functie met betrekking tot de wedstrijd vervult op de hoogte is van de veiligheidsafspraken.

Art. 8. §1. De organisatoren moeten voor iedere wedstrijd het bewijs leveren dat een verzekering afgesloten is om, bij ongeval naar aanleiding van of gedurende de wedstrijd, de geldelijke gevolgen van

durée de celle-ci, les conséquences pécuniaires de la responsabilité civile pouvant incomber :

1. aux organisateurs eux-mêmes
2. aux signaleurs
3. aux coureurs participants
4. aux personnes qui sont autorisées à accompagner la course ou qui exercent une fonction en rapport avec la course .

§2. L'assurance visée à § 1^{er}, doit être souscrite auprès d'un assureur qui est agréé pour exercer l'activité d'assurance dans la branche 13 de l'annexe I^{er} de l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances.

§3. L'assurance doit fournir une garantie en termes de dégâts matériels et corporels prévus dans l'arrêté royal du 12 janvier 1984 déterminant les conditions minimales de garantie des contrats d'assurance couvrant la responsabilité civile extracontractuelle relative à la vie privée, en particulier son article 5.

§4. L'organisateur fournit au plus tard huit semaines avant la course la preuve de l'assurance à chaque bourgmestre.

Art. 9. Si les conditions de l'autorisation ne sont pas remplies, celle-ci peut être retirée à tout moment par le bourgmestre concerné.
Il informe l'organisateur par écrit du retrait, avec copie au bourgmestre de référence et au cas échéant au bourgmestre de départ de la course.

CHAPITRE 3. DISPOSITIONS PENDANT LA COURSE CYCLISTE

Art. 10 Les coureurs participants à une épreuve cycliste doivent emprunter la route ou la piste cyclable marquée telle que visée à l'article 74 du

de burgerrechtelijke aansprakelijkheid te waarborgen :

1. van de organisatoren zelf
2. van de signaalgevers
3. van de deelnemende renners
4. van hen die gemachtigd zijn de wedstrijd te vergezellen of die een functie met betrekking tot de wedstrijd vervullen.

§2. De in § 1, bedoelde verzekering dient afgesloten te worden bij een verzekeraar die gemachtigd is verzekeringsactiviteiten uit te oefenen onder tak 13 van bijlage I bij het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen.

§3. De verzekering moet een waarborg qua stoffelijke en lichamelijke schade verlenen die voorzien is in het koninklijk besluit van 12 januari 1984 tot vaststelling van de minimum garantievoorzieningen van de verzekeringsovereenkomsten tot dekking van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid buiten de overeenkomst met betrekking tot het privéleven, met name artikel 5.

§4. Ten laatste acht weken voor de wedstrijd levert de organisator het bewijs van verzekering aan elke burgemeester.

Art. 9. Indien niet aan de voorwaarden van de vergunning werd voldaan kan de betrokken burgemeester deze te allen tijde intrekken.
Hij informeert de organisator schriftelijk van deze intrekking, met afschrift aan de referentieburgemeester en in voorkomend geval aan de burgemeester van vertrek van de wedstrijd.

HOOFDSTUK 3. BEPALINGEN TIJDENS DE WIELERWEDSTRIJD

Art. 10. De deelnemende renners aan een wielervedstrijd dienen de rijbaan of het gemarkeerd fietspad zoals bedoeld in artikel 74 van

code de la route. Les véhicules à moteur de la caravane de la course et de la caravane publicitaire ne peuvent emprunter que la partie de la chaussée destinée aux véhicules motorisés.

Les présentes dispositions n'appliquent pas à une épreuve tout-terrain.

Art. 11. §1. Plusieurs zones peuvent être distinguées au sein d'une course cycliste.

La zone de départ et la zone d'arrivée sont des zones géographiques déterminées par les autorités administratives compétentes dans lesquelles des mesures spécifiques sont d'application. Ces zones géographiques peuvent comporter plusieurs rues.

Le trajet de dérivation est le trajet que les véhicules à moteur accrédités, doivent, le cas échéant, emprunter alors que les coureurs participants poursuivent l'itinéraire de la course.

La zone de ravitaillement est une zone géographique, située le long du parcours, dans laquelle des mesures spécifiques peuvent être d'application, comme une interdiction de stationnement, la présence des collaborateurs sur la chaussée ou une interdiction d'accès au public.

La zone de collecte est une zone géographique se situant le long du parcours, dans laquelle des mesures spécifiques peuvent être d'application. Les coureurs participants ne peuvent jeter des déchets que dans cette zone. L'organisateur est responsable pour le ramassage de ces déchets dans cette zone.

§2. Sauf lorsque l'arrivée se déroule dans un vélodrome et à l'exception d'une épreuve tout-terrain, l'arrivée doit se situer sur une route en ligne droite d'au moins cinq mètres de large et deux cents mètres de long dont au moins cent cinquante mètres avant et cinquante mètres après la ligne d'arrivée. Sur cette longueur minimale, il faut prévoir une délimitation physique des deux côtés de la route. Cette distance doit être exempte d'obstacles et d'entraves.

de wegcode te volgen. De motorvoertuigen van de wedstrijdcaravaan en de publiciteitscaravaan mogen alleen de rijbaan volgen voorzien voor motorvoertuigen.

Deze bepalingen gelden niet voor een alle-terrein wedstrijd.

Art. 11. §1. Binnen een wielervedstrijd kunnen er bepaalde zones onderscheiden worden.

De vertrekzone en de aankomstzone zijn geografische omschrijvingen bepaald door de bevoegde bestuurlijke overheid waarbinnen specifieke maatregelen van toepassing zijn. Deze geografische omschrijvingen kunnen meerdere straten omvatten.

Het afleidingstraject is een traject waarop geaccrediteerde motorvoertuigen, in voorkomend geval, moeten afwijken van het voorziene parcours, dat de deelnemende renners zelf wel blijven volgen.

De bevoorradingszone is een geografische zone, langs de rand van het parcours, waar specifieke maatregelen van toepassing kunnen zijn, zoals een parkeerverbod, de aanwezigheid van medewerkers op de rijbaan of verboden toegang voor het publiek.

De wegwerpzone is een geografische zone, langs de rand van het parcours, waar specifieke maatregelen van toepassing kunnen zijn. Enkel in deze zone mag door de deelnemende renners afval weggegooid worden. In deze zone is de organisator verantwoordelijk voor het inzamelen van dit afval.

§2. Behalve wanneer de aankomst plaats heeft op een wielervedstrijd en bij uitsluiting van alle-terreinvwedstrijden, moet de aankomst gelegen zijn op een rijbaan in rechte lijn van tenminste vijf meter breedte en tweehonderd meter lengte, waarvan ten minste honderdvijftig meter voor en vijftig meter achter de aankomstlijn. Aan weerszijden van de rijbaan dient over deze minimale lengte een afsluiting voorzien te worden. Deze afstand dient geveijwaard te zijn van hindernissen en obstakels.

Personne ne peut se trouver devant les délimitations dans la zone devant la ligne d'arrivée.

Art. 12. Le signaleur exerce les compétences comme prévues au code de la route dès l'approche du véhicule d'ouverture de la caravane de la course ou de la caravane publicitaire jusqu'au passage du véhicule de fermeture de cette caravane.

Un signaleur peut indiquer les points dangereux sur le parcours à l'aide d'un drapeau jaune triangle isocèle d'une base de vingt-cinq centimètres et d'une hauteur de quarante centimètres.

Art 13. §1. Lors d'une course cycliste sur circuit ouvert, le véhicule d'ouverture de la caravane de la course doit devancer le premier coureur d'une distance suffisamment sûre et être équipé:

1. d'une signalisation de toit composée d'un panneau d'avertissement comme le panneau de danger A51 prévu dans le code de la route, bien apparent pour la circulation venant en sens inverse. Le côté de ce panneau d'avertissement doit mesurer au moins septante centimètres et surmonter un panneau rectangulaire à fond bleu, portant en caractères blancs d'au moins vingt centimètres de hauteur et d'au moins deux centimètres de largeur, la mention "COURSE" dans la langue administrative en vigueur;
2. d'un drapeau rouge d'au moins cinquante centimètres de large et soixante centimètres de long placé devant à gauche du véhicule;
3. d'un feu clignotant orange-jaune, placé de manière à être visible dans toutes les directions.

§2. Lors d'une course cycliste sur circuit ouvert, la fin de la caravane de la course est signalée par un véhicule de fermeture équipé:

1. d'une signalisation de toit, composée d'un panneau d'avertissement comme le panneau de danger A51 prévu dans le code de la route, bien

Niemand mag zich vóór de afsluitingen bevinden in de zone vóór de aankomstlijn.

Art. 12. Vanaf het naderen van het openingsvoertuig tot en met de doortocht van het sluitingsvoertuig, zowel voor de wedstrijdcaravaan als de publiciteitskaravaan, oefent de signaalgever de bevoegdheden uit zoals voorzien in de wegcode.

Een signaalgever kan gevaarlijke punten aanduiden op het parcours door middel van een gele gelijkbenige driehoekige vlag, met een basis van vijftientwintig centimeter en een hoogte van veertig centimeter.

Art. 13. §1. Bij een wielervedstrijd op open omloop dient het openingsvoertuig van de wedstrijdcaravaan op een voldoende veilige afstand vóór de eerste renner uit te rijden en uitgerust te zijn met:

1. een daksignalisatie bestaande uit een voor de tegenliggers goed zichtbaar waarschuwbord zoals het in de wegcode voorziene gevaarsbord A51. De zijde van dit waarschuwbord moet minstens zeventig centimeter bedragen en het moet worden aangebracht boven een rechthoekig blauw bord waarop, in witte letters van ten minste twintig centimeter hoogte en ten minste twee centimeter breedte, de vermelding "WEDSTRIJD" in de geldende bestuurstaal is aangebracht;
2. een rode vlag van ten minste vijftig centimeter breed en zestig centimeter lang die vooraan links op het voertuig moet worden aangebracht;
3. een oranjegeel knipperlicht dat zodanig geplaatst wordt dat het in alle richtingen zichtbaar is.

§2. Bij een wielervedstrijd op open omloop wordt de wedstrijdcaravaan gesloten door een sluitingsvoertuig dat uitgerust dient te zijn met:

1. een daksignalisatie bestaande uit een voor het achteropkomend verkeer goed zichtbaar waarschuwbord zoals het in de wegcode

apparent pour la circulation venant de l'arrière. Le côté de ce panneau d'avertissement doit mesurer au moins septante centimètres et surmonter un panneau rectangulaire à fond bleu, portant en caractères blancs d'au moins vingt centimètres de hauteur et d'au moins deux centimètres de largeur, la mention "FIN DE COURSE" reproduite dans la langue administrative en vigueur;

2. d'un drapeau vert d'au moins cinquante centimètres de large et soixante centimètres de long placé devant à gauche du véhicule;
3. d'un feu clignotant orange-jaune, placé de manière à être visible dans toutes les directions.

§3. Lors d'une course cycliste sur circuit fermé, le véhicule d'ouverture de la caravane de la course suffit pour annoncer la course.

§4. Un véhicule tel que prévu aux §1, §2 et §3 n'est pas nécessaire pour les courses tout-terrain.

§5. Si, suite à la disposition des lieux, il n'est pas possible d'observer les obligations du §1er et §2, le véhicule peut être remplacé temporairement par un véhicule à moteur adapté au terrain, seulement équipé d'un drapeau rouge pour le véhicule d'ouverture ou d'un drapeau vert pour le véhicule de fermeture.

Art. 14. §1 Lors des courses cyclistes sur circuit ouvert précédées par une caravane publicitaire, la caravane publicitaire doit être annoncée par un véhicule d'ouverture équipé :

1. d'une signalisation de toit, composée d'un panneau d'avertissement comme le panneau de danger A51 prévu dans le code de la route, bien apparent pour la circulation venant en sens inverse. Le côté de ce panneau d'avertissement doit mesurer au moins septante centimètres et surmonter un panneau rectangulaire à fond bleu, portant en caractères blancs d'au moins vingt centimètres de hauteur et d'au moins deux centimètres de largeur, la mention "PUBLICITE", reproduite dans la langue administrative en vigueur;

voorziene gevaarsbord A51. De zijde van dit waarschuwbord moet minstens zeventig centimeter bedragen en het moet worden aangebracht boven een rechthoekig blauw bord waarop, in witte letters van ten minste twintig centimeter hoogte en ten minste twee centimeter breedte, de vermelding "EINDE WEDSTRIJD" in de geldende bestuurstaal is aangebracht;

2. een groene vlag van ten minste vijftig centimeter breed en zestig centimeter lang die vooraan links op het voertuig moet worden aangebracht;
3. een oranjegeel knipperlicht dat zodanig geplaatst wordt dat het in alle richtingen zichtbaar is.

§3. Bij een wielervedstrijd op een gesloten omloop volstaat het openingsvoertuig van de wedstrijdcaravaan om de wedstrijd aan te kondigen.

§4. Een voertuig zoals voorzien in §1, §2 en §3 is niet nodig voor alle-terreinwedstrijden.

§5. Indien het door de plaatsgesteldheid niet mogelijk is aan de verplichting van §1 en §2 te voldoen, kan het voertuig tijdelijk vervangen worden door een aan het terrein aangepast motorvoertuig dat enkel voorzien is met een rode vlag voor het openingsvoertuig of groene vlag voor het sluitingsvoertuig.

Art. 14. §1. Bij wielervedstrijden op open omloop voorafgegaan door een publiciteitscaravaan, dient de publiciteitscaravaan aangekondigd te worden door een openingsvoertuig, uitgerust met:

1. een daksignalisatie bestaande uit een voor de tegenliggers goed zichtbaar waarschuwbord zoals het in de wegcode voorziene gevaarsbord A51. De zijde van dit waarschuwbord moet minstens zeventig centimeter bedragen en het moet worden aangebracht boven een rechthoekig blauw bord waarop, in witte letters van ten minste twintig centimeter hoogte en ten minste twee centimeter breedte, de vermelding "PUBLICITEIT" in de geldende bestuurstaal is aangebracht;

2. d'un drapeau rouge d'au moins cinquante centimètres de large et soixante centimètres de long placé devant à gauche du véhicule;
3. un feu clignotant orange-jaune, placé de manière à être visible dans toutes les directions.

§2. Lors des courses cyclistes sur circuit ouvert précédées par une caravane publicitaire, la caravane publicitaire doit être clôturée par un véhicule de fermeture équipé:

1. d'une signalisation de toit, composée d'un panneau d'avertissement comme le panneau de danger A51 prévu dans le code de la route, bien apparent pour la circulation venant de l'arrière. Le côté de ce panneau d'avertissement doit mesurer au moins septante centimètres et surmonter un panneau rectangulaire à fond bleu, portant en caractères blancs d'au moins vingt centimètres de hauteur et d'au moins deux centimètres de largeur, la mention "FIN DE PUBLICITE" reproduite dans la langue administrative en vigueur.
2. d'un drapeau vert d'au moins 50 centimètres de large et soixante de long placé devant à gauche du véhicule;
3. d'un feu clignotant orange-jaune, placé de manière à être visible dans toutes les directions.

§3. Entre le véhicule de fermeture de la caravane publicitaire et le véhicule d'ouverture de la caravane de la course, il faut un délai d'au moins quinze minutes.

§4. Les membres de la caravane publicitaire ne peuvent distribuer des objets qu'à partir de voitures immobiles et pour autant que cela ne représente aucun danger pour les autres véhicules et le public.

Art. 15. §1. Chaque véhicule à moteur dont le conducteur souhaite circuler sur le parcours d'une course à un moment où le parcours est réservé pour cette course, doit disposer d'un laissez-passer ou

2. een rode vlag van ten minste vijftig centimeter breed en zestig centimeter lang die vooraan links op het voertuig moet worden aangebracht;
3. een oranjegeel knipperlicht dat zodanig geplaatst wordt dat het in alle richtingen zichtbaar is.

§2. Bij wielervedstrijden op open omloop voorafgegaan door een publiciteitskaravaan, dient de publiciteitskaravaan gesloten te worden door een sluitingsvoertuig dat uitgerust dient te zijn met:

1. een daksignalisatie bestaande uit een voor het achteropkomend verkeer goed zichtbaar waarschuwbord zoals het in de wegcode voorziene gevaarsbord A51. De zijde van dit waarschuwbord moet minstens zeventig centimeter bedragen en het moet worden aangebracht boven een rechthoekig blauw bord waarop, in witte letters van ten minste twintig centimeter hoogte en ten minste twee centimeter breedte, de vermelding "EINDE PUBLICITEIT" in de geldende bestuurstaal is aangebracht;
2. een groene vlag van ten minste vijftig centimeter breed en zestig centimeter lang die vooraan links op het voertuig moet worden aangebracht;
3. een oranjegeel knipperlicht dat zodanig geplaatst wordt dat het in alle richtingen zichtbaar is.

§3. Tussen het sluitingsvoertuig van de publiciteitskaravaan en het openingsvoertuig van de wedstrijdcarvaan moet er minstens een tijdspanne van vijftien minuten zijn.

§4. De leden van de publiciteitskaravaan mogen enkel voorwerpen overhandigen vanuit niet-rijdende voertuigen en voor zover het geen gevaar oplevert voor de andere voertuigen en het publiek.

Art. 15. §1. Elk motorvoertuig waarvan de bestuurder zich op het parcours van een wielervedstrijd wenst te begeven op een tijdstip dat het parcours gereserveerd is voor de wedstrijd, dient over een volgbewijs of een doorgangsbewijs

d'une autorisation de suivre, délivré et signé par le directeur de course.

Une autorisation de suivre permet au conducteur de déplacer son véhicule à moteur entre le véhicule d'ouverture et le véhicule de fermeture. L'autorisation de suivre, de couleur blanche et comprenant un numéro de série, est rédigée selon le modèle joint au présent arrêté. Elle est apposée de façon visible à l'avant du véhicule. Les autorisations de suivre doivent comprendre le cachet de la commune du bourgmestre de référence.

Un laissez-passer permet au conducteur d'accéder avec son véhicule à moteur à une zone fermée précise. Ces véhicules ne peuvent pas se déplacer entre le véhicule d'ouverture et le véhicule de fermeture. Le laissez-passer, de couleur jaune est établi selon le modèle joint au présent arrêté. Il est apposé de façon visible à l'avant du véhicule.

§2. La présente disposition ne s'applique pas aux véhicules des services de police et de secours.

Art. 16. Le départ de la course doit être postposé ou la course doit être arrêtée ou neutralisée aussi rapidement que possible, lorsqu'une situation d'urgence se produit ou lorsque son déroulement en toute sécurité ne peut plus être garanti. Le directeur de course, les autorités compétentes ou la personne qui dispose selon la loi de la qualité d'officier de police administrative, sont mandatés pour prendre la décision de postposer le départ, arrêter ou neutraliser la course.

La course ne peut démarrer ou reprendre que lorsque le déroulement en toute sécurité peut à nouveau être garanti.

Art. 17. §1. Lors de toutes les courses cyclistes, il faut prévoir dans la zone d'arrivée au moins un poste de secours adéquatement équipé, avec au moins deux secouristes.

te beschikken dat afgeleverd en ondertekend wordt door de koersdirecteur.

Een volgbewijs laat een bestuurder toe om zijn motorvoertuig te bewegen tussen het openings- en sluitingsvoertuig. Het volgbewijs, in witte kleur en voorzien van een volgnummer, wordt opgemaakt naar het bij dit besluit gevoegde model. Het wordt duidelijk zichtbaar vooraan op het voertuig aangebracht. De volgbewijzen dienen de stempel van de gemeente van de referentieburgemeester te dragen.

Een doorgangsbewijs laat een bestuurder toe om met zijn motorvoertuig een bepaalde afgesloten zone te betreden. Deze voertuigen mogen zich niet bewegen tussen de openings- en sluitingsvoertuigen. Het doorgangsbewijs, in gele kleur wordt opgemaakt naar het bij dit besluit gevoegde model. Het wordt duidelijk zichtbaar vooraan op het voertuig aangebracht.

§2. Deze bepaling is niet van toepassing op de voertuigen van politie- en hulpdiensten.

Art. 16. De start van de wedstrijd moet uitgesteld worden of de wedstrijd moet zo snel mogelijk stilgelegd of geneutraliseerd worden, wanneer er zich een noodsituatie voordoet of wanneer het veilige verloop niet meer gegarandeerd kan worden. De koersdirecteur, de bevoegde overheden of de persoon die volgens de wet de hoedanigheid van officier van bestuurlijke politie bezit, zijn gerechtigd tot het nemen van de beslissing om de start van de wedstrijd uit te stellen, de wedstrijd stil te leggen of te neutraliseren.

De wedstrijd kan slechts starten of hernomen worden wanneer het veilige verloop opnieuw gegarandeerd kan worden.

Art. 17. §1. Tijdens alle wielervedstrijden dient er in de aankomstzone minstens een adequaat uitgeruste hulppost ingericht te worden, met minimaal twee hulpverleners.

§2. Lors des courses cyclistes, courues sur des circuits d'une longueur inférieure à 8 km, une ambulance doit être prévue le long du parcours.

Le bourgmestre peut décider, après avis de la commission provinciale de l'aide médicale urgente compétente via l'inspecteur d'hygiène fédéral, qu'une ambulance n'est pas nécessaire.

Quand l'ambulance ne suit pas la course et à l'exception des épreuves tout-terrain, au moins un secouriste doit suivre la course dans un véhicule de la caravane de la course. Il sera en contact direct avec l'ambulance se trouvant le long du parcours et le centre d'appels urgents 112.

§3. Pour les courses sur circuit ouvert, courues sur des circuits supérieur d'une longueur à 8 km, une ambulance doit suivre la course. Pour les courses en ligne, au moins deux ambulances suivent la course. Lorsque ces ambulances sont mobilisées pour le transport d'un ou plusieurs blessés, il convient toutefois de normaliser la situation au plus vite que possible.

§4. Tous les secouristes doivent avoir un niveau de formation tel que déterminé par le SPF Santé publique, et prévu dans la loi coordonnée du 10 mai 2015 relative à l'exercice des professions des soins de santé.

Les secouristes responsables du transport médical, doivent en particulier satisfaire aux conditions prévues au chapitre 6, articles 65 à 67, de la loi précitée.

Les ambulances doivent satisfaire aux normes en vigueur pour une ambulance prévue dans le cadre de l'aide médicale urgente.

Art. 18. Si des délimitations physiques sont prévues, les spectateurs se placent derrière celles-ci et ils ne peuvent ni les déplacer, ni les franchir.

§2. Tijdens wielervedstrijden verreden op omlopen van minder dan 8 km, dient langs het parcours een ziekenwagen voorzien te worden.

De burgemeester kan beslissen na advies van de bevoegde Provinciale Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening via de Federale Gezondheidsinspecteur, dat er geen ziekenwagen nodig is.

Wanneer de ziekenwagen de wedstrijd niet volgt en met uitzondering van alle terrein wedstrijden, dient minstens één hulpverlener in een voertuig van de wedstrijdcaravaan de wedstrijd te volgen. Hij zal rechtstreeks in contact staan met de ziekenwagen die langs het parcours staat en met de noodcentrale 112.

§3. Tijdens de wedstrijden op open omloop, verreden op omlopen van meer dan 8 km, dient één ziekenwagen de wedstrijd te volgen. Tijdens de wedstrijden in lijn volgen minimum twee ziekenwagens de wedstrijd. Wanneer deze ziekenwagens ingezet worden voor het transport van één of meerdere gewonden dient de situatie zo snel mogelijk genormaliseerd te worden.

§4. Alle hulpverleners dienen een opleidingsniveau te hebben zoals bepaald door de FOD Volksgezondheid en opgenomen in de gecoördineerde wet van 10 mei 2015 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen.

Voor de hulpverleners die instaan voor het ziekenvervoer dient in het bijzonder voldaan te worden aan de voorwaarden zoals opgenomen in hoofdstuk 6, artikelen 65 tot en met 67 van voornoemde wet.

De ziekenwagens dienen te voldoen aan de geldende normen voor een ziekenwagen in het kader van de dringende geneeskundige hulpverlening.

Art. 18. Op plaatsen waar er afsluitingen zijn voorzien, nemen de toeschouwers hierachter plaats en mogen ze deze niet verplaatsen, noch overschrijden.

Dès l'approche du véhicule d'ouverture et jusqu'au passage du véhicule de fermeture, les spectateurs ne peuvent traverser le parcours qu'aux endroits où ils peuvent le faire en toute sécurité et en faisant preuve de prudence.

Les spectateurs doivent suivre les consignes des signaleurs.

Les spectateurs ne peuvent pas gêner les membres d'une caravane.

Art. 19. Dans la caravane de la course, les véhicules à moteur ne peuvent rien tracter.

Art. 20. §1. Lors d'une course cycliste, tous les membres de la caravane de la course doivent respecter les dispositions du code de la route, à l'exception des règles incompatibles avec les comportements propres à une course cycliste.

§2 Tous les acteurs et participants à une course cycliste doivent, à tout moment, respecter les règles relatives aux véhicules sur rails et celles relatives aux passages à niveau surveillés et non surveillés, tels que définis dans le code de la route.

CHAPITRE 4. DISPOSITION ABROGATOIRE ET TRANSITOIRE

Art. 21. L'arrêté royal du 21 août 1967 réglementant les courses cyclistes et les épreuves de cyclo-cross est abrogé, à l'exception des articles 10 à 13 quater.

Art. 22. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2020, à l'exception des dispositions relatives aux épreuves tout-terrain, qui entrent en vigueur le 1^{er} septembre 2019.

Vanaf het naderen van het openingsvoertuig tot na de doortocht van het sluitingsvoertuig mogen toeschouwers het parcours slechts dwarsen op plaatsen waar zulks veilig kan en ze moeten daarbij steeds voorzichtig zijn.

De toeschouwers dienen de richtlijnen van de signaalgevers op te volgen.

Toeschouwers mogen de leden van een karavaan niet hinderen.

Art. 19. In de wedstrijdcaravaan mogen de motorvoertuigen niets slepen.

Art. 20. §1 Bij een wielervedstrijd dienen alle leden van de wedstrijdcaravaan en de publiciteitskaravaan zich te houden aan de bepalingen van de wegcode met uitzondering van de verkeersregels die onverenigbaar zijn met gedragingen die eigen zijn aan wielervedstrijden.

§2 Alle leden van de wedstrijdcaravaan moeten te allen tijde de regels naleven met betrekking tot het verkeer op de spoorwegen alsook met betrekking tot bewaakte en onbewaakte overwegen zoals bepaald in de wegcode.

HOOFDSTUK 4. OPHEFFINGS- EN OVERGANGSBEPALINGBEPALING

Art. 21. Het koninklijk besluit van 21 augustus 1967 tot reglementering van de wielervedstrijden en de veldritten wordt opgeheven, met uitzondering van de artikelen 10 tot 13 quater.

Art. 22. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2020, met uitzondering van de bepalingen in verband met de alle terrein wedstrijden, die in werking treden op 1 september 2019.

Art. 23. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions, le Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions, le Ministre qui a la Santé Publique dans ses attributions et le Ministre qui a la Mobilité dans ses attributions, sont chargés de l'exécution du présent arrêté, chacun en ce qui concerne les aspects relevant de ses compétences.

....., le

Par le Roi

Le Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs

Art. 23. De Minister tot wiens bevoegdheid Werk behoort, de Minister tot wiens Binnenlandse Zaken behoort, de Minister tot wiens Volksgezondheid behoort en de Minister tot wiens Mobiliteit behoort zijn belast met de uitvoering van dit besluit, eenieder voor de aspecten die onder hun bevoegdheden vallen.

.....,

Van Koningswege

De Minister van Werk, Economie en Consumenten

Kris PEETERS

Le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

De Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken



Pieter DE CREM

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé
publique

De Minister van Sociale Zaken en
Volksgezondheid

Maggie DE BLOCK

Le Ministre de la Mobilité

De Minister van Mobiliteit

François BELLOT

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
MOBILITE ET TRANSPORTS**

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE
PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE
ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT**

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
PME, CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

**Arrêté royal du réglementant les courses
cyclistes et les épreuves tout-terrain.**

Rapport au Roi

L'arrêté royal du 21 août 1967 réglementant les courses cyclistes et les épreuves de cyclo-cross, modifié par les arrêtés royaux des 6 février 1970, 14 février 1974, 17 juin 1981 et 12 décembre 1983, ne satisfait pas en certains points aux conditions actuelles pour organiser une course cycliste. De plus, certains aspects ont été transférés aux entités fédérées et ne doivent plus être repris dans la réglementation fédérale.

La réglementation fédérale doit principalement garantir la sécurité de tous ceux qui sont concernés par les courses cyclistes. C'est-à-dire non seulement les coureurs participants et l'encadrement mais aussi le public, les riverains ainsi toute autre personne concernée.

KONINKRIJK BELGIE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BINNENLANDSE ZAKEN**

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
MOBILITEIT EN VERVOER**

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE
VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU**

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
ECONOMIE, KMO, MIDDENSTAND EN
ENERGIE**

**Koninklijk besluit van ... tot reglementering van
de wielervedstrijden en van de alle-
terreinwedstrijden**

Verslag aan de Koning

Het koninklijk besluit van 21 augustus 1967 tot reglementering van de wielervedstrijden en van de veldritten, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 6 februari 1970, 14 februari 1974, 17 juni 1981 en 12 december 1983, voldoet op sommige punten niet aan de huidige omstandigheden om een wielervedstrijd te organiseren. Ook zijn er bepaalde aspecten overgegaan naar de gefedereerde entiteiten en dienen deze niet meer in de federale reglementering opgenomen te worden.

In hoofdzaak dient de federale reglementering te waken over de veiligheid van al diegenen die met wielervedstrijden te maken hebben. Dit zijn niet alleen de deelnemende renners en de omkadering, maar zeker ook de toeschouwers, de omwonenden en andere betrokkenen.

Le présent arrêté royal découle de l'article 9 de la loi de 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière qui stipule que l'organisation de et la participation à des épreuves ou compétitions sportives, disputées en totalité ou en partie sur la voie publique, sont interdites, sauf autorisation préalable et écrite des bourgmestres des communes sur le territoire desquelles ces épreuves ou compétitions ont lieu.

Les courses cyclistes ont toujours eu en Belgique une certaine force d'attraction sur un grand nombre de spectateurs.

La circulation est devenue plus dense, ce qui a un grand impact sur l'organisation d'une course cycliste. De plus, l'infrastructure routière a fortement changé ces dernières années avec une augmentation du nombre d'obstacles.

Afin de parvenir à un déploiement optimal de la police là où cela s'avère nécessaire, il faut faire appel à un maximum de signaleurs. Les membres de la sécurité privée et particulière peuvent également, dans les limites de la loi du 2 octobre 2017 réglementant la sécurité privée et particulière, y jouer un rôle.

Le présent arrêté royal entend aussi créer un cadre pour les courses tout-terrain, comme entre autres les cyclo-cross, les courses de vélo tout terrain et autres courses dont une partie s'effectue à vélo, comme les duatlons et les triatlons. Celles-ci relèvent également du présent arrêté royal, même si ces courses n'ont pas lieu sur la voie publique.

Dans le présent arrêté royal, un calendrier a été défini pour le trajet d'autorisation allant de minimum 14 semaines avant la course à quatre semaines avant la course.

Onderhavig koninklijk besluit is een uitvloeisel van artikel 9 van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer dat bepaalt dat de inrichting van en de deelneming aan sportwedstrijden of sportcompetities die geheel of ten dele op de openbare weg plaatshebben, verboden zijn, behoudens voorafgaand en schriftelijk verlof van de burgemeesters van de gemeenten op wiens grondgebied die wedstrijden of competities plaatshebben.

Wielervedstrijden hebben in België altijd al een zekere aantrekkingskracht gehad met een grote aantrek van toeschouwers.

Het verkeer is toegenomen wat een grote impact heeft op en rond de organisatie van een wielervedstrijd. Tevens is de weginfrastructuur de laatste jaren sterk gewijzigd waardoor er meer obstakels aanwezig zijn op de openbare weg.

Teneinde te streven naar een optimale inzet van de politiediensten daar waar het noodzakelijk is, dient er maximaal gebruik gemaakt te worden van signaalgevers. Ook leden van de private veiligheid kunnen binnen de grenzen van de wet van 2 oktober 2017 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, hierin een rol spelen.

Met dit koninklijk besluit wensen we ook een kader te scheppen voor de alle-terrein wedstrijden, zoals de cyclocrossen, mountainbike wedstrijden en voor de wedstrijden waar een gedeelte met de fiets gereden wordt, zoals de dua- en triatlons. Deze vallen ook onder dit koninklijk besluit zelfs indien de wedstrijden niet plaatsvinden op de openbare weg.

In dit koninklijk besluit is een tijdschema bepaald voor het vergunningstraject, gaande van minimum veertien weken voor de wedstrijd tot vier weken voor de wedstrijd.

Voici un schéma ou “J” représente le jour même de la course:

- J-14 semaines : demande organisateur
- J-12 semaines : demande d'autorisation au gestionnaire de voirie par le bourgmestre pour l'utilisation des routes régionales et avis commission provinciale pour l'aide médicale urgente.
- J-8 semaines : réponse du gestionnaire de voirie concerné en ce qui concerne l'utilisation des routes régionales et avis commission provinciale pour aide médicale urgente.
- J-8 semaines ; preuve d'assurance par l'organisateur
- J-6 semaines : accord définitif du bourgmestre, éventuellement sous conditions
- J-4 semaines : réunion de coordination (si nécessaire)

À l'article 20 du présent arrêté royal, la jurisprudence constante de la cour de Cassation (Cass. 8 décembre 1967, Pas., 1968, I, 477 & Cour d'appel de Liège, 5 mars 1996, droit routier 1996, 246) selon lequel le code de la route s'applique à tout moment pendant une course cycliste, à l'exception de celles qui sont contraires à la nature de pareille course cycliste est confirmé. Certains aspects sont mis en évidence, comme la place à occuper sur la route (art. 10) et aux passages à niveau afin qu'il n'y ait aucun doute.

Dans tous les cas, le type de conduite de tous les membres de la caravane encadrant l'épreuve et de la caravane publicitaire doit être tel qu'il soit adapté aux circonstances concrètes, afin qu'ils puissent en tout temps, en tenant compte de leurs possibilités, faire en sorte que la sécurité des membres de ces caravanes et des spectateurs ne puisse être menacée.

Hierbij volgt een schema waarbij D staat voor de dag van de wielervedstrijd:

- D-14 weken: aanvraag organisator
- D-12 weken: aanvraag toelating aan wegbeheerder door burgemeester voor gebruik gewestwegen en advies provinciale commissie voor dringende geneeskundige hulpverlening
- D-8 weken: antwoord van de betrokken wegbeheerder tot gebruik van gewestwegen en advies provinciale commissie voor dringende geneeskundige hulpverlening
- D-8 weken: bewijs van verzekering door organisator
- D-6 weken: definitief akkoord burgemeester eventueel onder voorwaarden
- D-4 weken: coördinatievergadering (indien nodig)

In artikel 20 van dit koninklijk besluit wordt de vaste rechtspraak van het Hof van Cassatie (Cass. 8 december 1967, Pas., 1968, I, 477 & Hof van beroep Luik, 5 maart 1996, verkeersrecht 1996, 246) bevestigd in die zin dat de wegcode te allen tijde van kracht is tijdens een wielervedstrijd, behoudens de verkeersregels die indruisen tegen de aard van dergelijke wielervedstrijd. Daarnaast worden enkele zaken zoals de regeling van de plaats op de rijweg (art. 10) en op overwegen in de verf gezet opdat hier geen twijfel kan bestaan.

In alle gevallen dient het rijgedrag van alle leden van de wedstrijdcaravaan en de publiciteitscaravaan zodanig aangepast te zijn aan de concrete omstandigheden, dat zij te allen tijde binnen hun mogelijkheden kunnen voorkomen dat de veiligheid van de leden van die karavanes en de toeschouwers bedreigd kan worden.

Les articles 10 à 13quater de l'arrêté royal du 21 août 1967 restent d'application jusqu'au moment où les autorités régionales ont donné une propre réalisation à ces dispositions.

De artikelen 10 tot 13quater van het koninklijk besluit van 21 augustus 1967 blijven bestaan tot de regionale overheden hun eigen invulling aan deze bepalingen hebben verleend.

Telle est, Sire, la portée de l'arrêté qui Vous est soumis,

Dit is, Sire, de draagwijdte van het besluit dat U wordt voorgelegd.

J'ai l'honneur d'être,

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

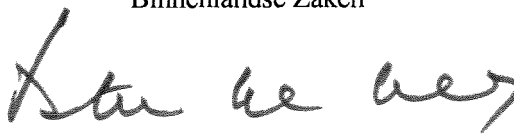
Le Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs

De Minister van Werk, Economie en Consumenten

Kris PEETERS

Le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

De Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken



Pieter DE CREM

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé
publique

De Minister van Sociale Zaken en
Volksgezondheid

Maggie DE BLOCK

Le Ministre de la Mobilité

De Minister van Mobiliteit

François BELLOT